

## **CARTA DEL DIRECTOR**

Estimados Padres y Estudiantes,

La Escuela Arroyo les da la bienvenida al año escolar 2014-2015. El personal los invitan a ser participantes activos en la educación de su hijo(a). Su apoyo es esencial para proveerle a su hijo(a) una educación de calidad.

Nosotros creemos que es nuestra responsabilidad, como educadores, el estimular, desafiar e infundir confianza, crear el deseo de aprender por toda la vida y enseñar las responsabilidades de buena ciudadanía a todos los estudiantes.

Este manual está diseñado para familiarizarlos con SU escuela y el Distrito. Obviamente, no contestará todas sus preguntas o inquietudes, pero les animamos a llamar o visitar la escuela cuando sea necesario. Como SU director, espero la oportunidad de conocerlos y de asistirles en cualquier manera posible. Se pueden comunicar conmigo al (602-896-5105), correo electrónico ([Philip.liles@wedschools.org](mailto:Philip.liles@wedschools.org)) o en persona.

En la tradición de la Escuela Arroyo –HOWLLLLL,

Philip Liles

Director

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **Dirección de la Escuela:**

4535 West Cholla St. Glendale, AZ 85304

**Sitio Web Escolar:** <http://arroyo.wedschools.org>

### **Números Telefónicos Importantes:**

Oficina:	602-896-5100
Oficina de Salud:	602-896-5110
Asistencia:	602-896-5111
KidSpace:	602-896-5145
<b>Horario Escolar:</b>	7:30 a.m. – 2:30 p.m.
(sólo miércoles)	7:30 a.m. – 1:00 p.m.

**Horario de la Oficina:** 7:00 a.m. – 3:30 p.m.

### **Metas**

La Escuela Arroyo está comprometida a proveer un ambiente positivo, productivo y seguro, caracterizado por la existencia de una apariencia física positiva que incluye:

- Supervisión diligente para controlar basura y grafiti;
- Altas expectativas de limpieza y mantenimiento;
- Instalaciones que son conducentes a la enseñanza, aprendizaje, conferencias, actividades extracurriculares y desarrollo profesional; y
- Una instalación segura y libre de accidentes.

La meta del personal de la Escuela Arroyo es proveer prácticas de instrucción que reflejan las necesidades físicas, intelectuales, emocionales y sociales de los niños, evidenciado por prácticas de grupos exitosos, ritmo y ámbito apropiado, prácticas activas de aprendizaje y de desarrollo apropiado.

Además, es nuestra meta proveer prácticas de instrucción que ofrecen:

- Compromiso de todos los estudiantes
- Instrucción manejada por datos

- Uso óptimo y eficaz de instrucción/ tecnología;
- Uso eficaz del tiempo de instrucción; y
- Reconocimiento de varios estilos de aprendizaje y enseñanza.

## **INFORMACIÓN ESCOLAR GENERAL**

### **Participación de los Padres**

Animamos a los padres a participar en la educación de su hijo(a). Acogemos a los padres en nuestra propiedad escolar cuando sea posible (almuerzo, ayuda en el salón de clase, reuniones/foros, celebraciones, asambleas de reconocimiento, excursiones escolares, “desayuno con el director,” eventos del PTA, conciertos, eventos deportivos, etc.). Favor de firmar en la oficina y obtener una insignia de visitante antes de entrar en la propiedad escolar. Adicionalmente, favor de vestirse apropiadamente para participar en una actividad escolar. Una buena regla es vestirse siguiendo tan cercanamente como sea posible al código de vestir estudiantil.

### **Interrupciones en el Salón de Clase**

Nuestro personal está comprometido a maximizar las oportunidades para que su hijo(a) aprenda cada día. Apreciamos su apoyo en traer a su hijo(a) a la escuela puntualmente, listo para aprender. Adicionalmente, les pedimos que no saquen a su hijo(a) de la escuela durante los últimos 15 minutos del día escolar. Finalmente, favor de no llamar con mensajes para su hijo(a) a menos que sea absolutamente necesario. Su cooperación en estas áreas disminuirán las interrupciones en el salón de clase mientras se anima a su hijo(a) a aprender.

### **Horario de Llegada y Despido**

**Favor de no dejar a sus estudiantes antes de las 7:20 a.m., la cual es la hora en que nuestra propiedad escolar está abierta y los estudiantes son supervisados.** Los estudiantes no tendrán acceso a las áreas de receso antes de las 7:20 a.m. Todos los estudiantes deberán estar en sus salones de clase y listos para aprender a las 7:30 a.m.

Al despido, los estudiantes que no participan en KidSpace o no están involucrados en actividades escolares permitidas deberán salir de la propiedad escolar inmediatamente.

### **Dejar y Recoger**

**En un esfuerzo para mantenerlos a ustedes y a su hijo(a) seguros en nuestro estacionamiento,** favor de prestar atención a la siguiente información en cuanto a dejar y recoger a los estudiantes en la Escuela Arroyo:

1. Existe una cruzada de peatones pintada en amarillo que conecta el estacionamiento de visitantes con el frente de la escuela. Favor de cederle el paso a los individuos usando la cruzada de peatones.
2. Si necesitan caminar a sus estudiantes a la propiedad escolar, favor de estacionar su vehículo en el estacionamiento para visitantes y acompañar a su hijo(a), usando la cruzada de peatones, hacia el frente de la escuela.
3. El carril a la derecha de la línea de manejo sirve sólo para recoger y dejar a los estudiantes. **Favor de manejar hasta el frente lo más posible** para que el tráfico

continúe sin interrupción. Los estudiantes sólo deberán entrar y salir de los vehículos desde el CARRIL DERECHO localizado al lado de los salones de clase al frente de la escuela.

4. El carril a la izquierda de la línea de manejo sirve sólo para TRÁFICO DE PASO. No se deberán recoger a los estudiantes de este carril ya que no es seguro para los niños cruzar en frente del tráfico.
5. El personal de la Escuela Arroyo hará su mejor esfuerzo para asegurar que el tráfico en el carril de dejar y recoger continúe **HACÍA ADELANTE**. Favor de no usar el carril izquierdo de la línea de manejo como una “línea para pasar.”
6. Finalmente, favor de **EMPLEAR UNA VELOCIDAD BAJA** al manejar en cualquiera de las líneas.

Al prestar atención y seguir estos simples recordatorios, podemos mantener el tráfico en movimiento, lo cual les permitirá a todos ustedes dejar y recoger a sus hijos de la escuela sin tanta tensión. Más importante, *todas las personas involucradas estarán SEGURAS*.

### Estacionamiento

Se les pide a TODOS LOS VISITANTES a la Escuela Arroyo que se estacionen en el estacionamiento principal (al oeste de la calle Yucca).

**Recoger y dejar en la calle Cholla sirve sólo para el programa KidSpace de la Escuela Arroyo.**

### Bicicletas

1. Los padres deberán instruir a los estudiantes en cuanto a la necesidad de observar prácticas de seguridad al viajar en bicicleta a la escuela. **Recomendamos que sus hijos utilicen un casco protector.**
2. Se deben caminar las bicicletas en la propiedad escolar.
3. Al usar la cruzada de peatones, los estudiantes deberán caminar sus bicicletas al otro lado de la calle cuando la guardia de la cruzada de peatones se los indique.
4. Por razones de seguridad, recomendamos que se aseguren las bicicletas con candado en el área para bicicletas. *No podemos asumir responsabilidad por daño o pérdida.*

### Asistencia Escolar/Reportando Ausencias

Prestamos atención estricta a la asistencia de cada uno de nuestros estudiantes. La ley estatal ordena que la escuela archive la razón por la cual cada estudiante esté ausente. Por lo tanto, cuando un estudiante esté ausente, los padres necesitarán llamar a la línea de asistencia (602-896-5111) el o antes del día de la ausencia para informar a la escuela de la razón. Para un período de más de un día de ausencias, se deberá notificar a la escuela cada día de la ausencia.

### Ausencias Injustificadas

Para asegurar que los estudiantes sean exitosos y cumplan con los requisitos legislativos del estado, los cuales exigen que los estudiantes asistan a clases el 90% del año escolar, el WESD tiene una Unidad de Prevención de Ausencias Injustificadas, (TPU) por sus siglas en inglés. El TPU trabajará en conjunción con las Cortes Judiciales para identificar a los estudiantes con ausencias crónicas o injustificadas.

Cuando un estudiante acumula cinco ausencias injustificadas no excusadas o verificadas o 10 ausencias en total, la escuela someterá una referencia a TPU para iniciar acciones apropiadas (refiéranse a las guías del Distrito). Para evitar esta eventualidad, se pueden tomar varias precauciones: (1) refuercen la puntualidad y la buena asistencia, (2) llamen a la escuela cada vez que el estudiante estará ausente o llegará tarde, (3) presenten cualquiera documentación médica a la enfermera o a la asistente de asistencia si la enfermedad será una asunto consecuente o previsible.

La escuela les enviará una carta a los padres/guardianes de los estudiantes que se acercan a o pasan el punto medio de ausencias no excusadas, ausencias excusadas o tardanzas. La cooperación de los padres es sumamente importante para asegurar el éxito estudiantil.

### Tardanzas

Es la responsabilidad tanto de los padres como de los estudiantes asegurarse que los estudiantes lleguen puntualmente a la escuela. Los estudiantes que llegan a la escuela después de las 7:30 a.m. se considerarán tarde y se deberán reportar a la oficina principal para obtener un pase de tardanza. Tardanzas excesivas resultarán en consecuencias administrativas. Se pudiesen aprobar tardanzas excusadas con notificación apropiada. Las tardanzas no serán un problema para los estudiantes que utilizan su tiempo sabiamente, tienen una actitud positiva hacia ser puntuales, y hacen de ser puntuales un hábito.

### Código de Vestir

Animamos a los estudiantes a vestirse en una manera que complementa su apariencia y las normas de la escuela. Se enfatiza la pulcritud, limpieza, buen gusto y seguridad.

Todos los estudiantes deben portar la identificación escolar mientras estén en la propiedad y será requerida cuando viajen en el autobús.

La ropa no puede interferir con el proceso normal de aprendizaje, crear desorden o interrumpir el programa educacional. Ya sea que la condición exista o no se dejará a la discreción razonable de la administración.

Los padres deberán considerar los factores de seguridad al comprar calzado para su hijo(a). No se permiten sandalias, chancletas y tacones altos. Se espera que los estudiantes utilicen calzado atlético apropiado para educación física.

Pantalones cortos, faldas pantalón y faldas deberán ser de un largo suficiente para alcanzar los dedos del estudiante cuando su mano esté al lado de su cuerpo. Las vestimentas de la parte de abajo del cuerpo deberán ser de la talla apropiada. (no muy holgada o muy apretada). No se permite “pantalones que cuelgan (demasiado grandes)”.

Las camisas deberán cubrir la parte abdominal del cuerpo (no se permite vestimentas tipo tubo, con tirantes delgados, vestidos sin tirantes, ‘halter tops’, ‘crop tops’, ‘cut offs’). Las camisas con tirantes delgados deberán ser por lo menos de tres dedos de ancho. Las camisas no deberán mostrar lemas o eslóganes inapropiados (violencia excesiva, armas, drogas, alcohol, tabaco, referencias sexuales) y no deberán colgar más abajo del largo de los pantalones cortos.

El cabello no deberá causar distracción a otros estudiantes. Si la condición existe o no se dejará a la discreción razonable de la administración. No se pueden usar sombreros dentro de ningún edificio escolar.

### **Artículos Perdidos**

Los artículos perdidos y recuperados se encuentran en la cafetería. Favor de marcar los artículos personales de su hijo(a). Los artículos no reclamados al final de cada semestre serán donados a una organización escogida por la administración.

### **Costo de Libros de la Biblioteca y Escolares Perdidos o Dañados**

Es importante que nuestros estudiantes cuiden apropiadamente todos los libros y equipo asignados a ellos durante el año escolar. Si se pierden o dañan libros o equipo, se enviará una factura por el costo de los artículos a los padres.

### **Información del Desayuno y Almuerzo**

El desayuno y el almuerzo son gratis para todos los estudiantes. El desayuno se sirve en el salón de clase cada mañana. El almuerzo se sirve diariamente en la cafetería. Padres están bienvenidos a comer con su hijo(a) en cualquier momento. Favor de firmar como visitante y obtener una insignia de visitante en la oficina al llegar. El precio del almuerzo para adultos es \$3.

### **Educación Física**

Para ser excusado de Educación Física, los estudiantes deberán tener una nota escrita de uno de los padres, un médico o el técnico de salud escolar. Para que un estudiante sea excusado por tres días o más, la nota debe provenir de un médico.

## **POLÍTICA DE DISCIPLINA**

La Tarjeta Lobo se utilizará por todos los estudiantes para seguir el comportamiento y los pilares del carácter. Se espera que la tarjeta permanezca con los estudiantes en todo momento y sea firmada diariamente por los padres. Los cuatro componentes de la política de disciplina de la Escuela Arroyo incluyen motivación, prevención, intervención y consecuencias apropiadas. Los maestros trabajarán con los estudiantes para establecer comportamientos responsables para asegurar éxito académico para todos.

### **Disciplina, Prevención e Intervención**

Creemos en prevenir problemas disciplinarios al igual que intervenir cuando ocurren problemas disciplinarios. La comunicación entre estudiantes, padres y el personal es vital en este proceso. Servicios de prevención e intervención para ayudar a los estudiantes en el área de disciplina incluyen, pero no están limitados a, habilidades sociales, auto estima, solución de problemas, resolución de conflictos, manejo de la ira y el Programa 'Character Counts'.

### **'Character Counts'**

Los estudiantes de la Escuela Arroyo participan en una educación de carácter. El Programa 'Character Counts' se utiliza a lo largo del año escolar. Se reconocen a los estudiantes por mostrar rasgos de carácter positivos.

Diariamente se discuten rasgos de carácter de confianza, respeto, responsabilidad, imparcialidad, bondad y ciudadanía.

## **Programa de Prevención de Intimidación "Olweus"**

Los estudiantes y personal de la Escuela Arroyo continuarán desarrollando el Programa de Prevención de Intimidación Olweus en la escuela. Incidentes de intimidación deben ser reportados a un maestro(a) o al director inmediatamente. Los reportes de intimidación se manejarán de acuerdo con las guías del Distrito. Periódicamente los maestros realizarán reuniones en los salones de clase para hablar de comportamiento de intimidación y estrategias que los estudiantes siendo intimidados puedan utilizar. Animamos a los padres a hablar en casa con su hijo(a) acerca de la intimidación. Recuerden, USTEDES pueden prevenir la intimidación.

### **Consecuencias**

La Escuela Arroyo cree que los estudiantes tienen la libertad de tomar cualquier decisión que ellos deseen. Esto viene con el entendimiento que ellos no tienen la libertad de escoger sus consecuencias. Las consecuencias en la Escuela Arroyo pueden incluir, pero no están limitadas a: detención durante las horas escolares (incluyendo receso y almuerzo), detención después de las clases, servicio comunitario, suspensión en la escuela, y suspensión fuera de la escuela.

### **Motivación**

Se anima a los estudiantes de la Escuela Arroyo tomar buenas decisiones académicas y de comportamiento. Adicionalmente a la motivación del salón de clase, la Tarjeta Lobo Mensual llevará a cabo rifas donde estudiantes pueden ganar premios por recibir pilares del carácter en su Tarjeta Lobo. Además, los estudiantes son reconocidos por decisiones positivas durante las asambleas de Lista de Honor/la Lista del Director y Celebraciones de Excelencia.

### **Artículos Prohibidos en la Escuela**

1. Ningún tipo de arma (incluyendo juguetes o réplicas);
2. Juguetes o equipo electrónico;
3. Radios; tocadores CD;
4. Cámaras;
5. Cualquier cosa de valor para ustedes que no les gustaría perder o que fuese robada (la escuela no puede ser responsable por su propiedad privada); o
6. Cualquier cosa que pudiese interrumpir el ambiente de aprendizaje. No se deberán oír o ver teléfonos celulares; lo mejor sería apagarlos y colocarlos en una mochila durante las horas escolares.

Artículos prohibidos serán confiscados por el personal de la Escuela Arroyo y serán devueltos a los padres del estudiante.

## **COMUNICACIÓN**

### **Concilio Local**

El Concilio Local de la Escuela Arroyo está involucrado en el plan de mejoramiento escolar, solución de problemas a corto plazo, desarrollo del presupuesto y el proceso de selección del personal. El concilio está compuesto de un administrador, cinco miembros del personal certificado, dos miembros del personal clasificado, cinco padres/guardianes, un miembro comunitario y un representante estudiantil del 'Wolf Pack'.

El Concilio Local se reúne mensualmente. Las fechas se publican según las regulaciones de reuniones abiertas, y los minutos están disponibles para repaso en la oficina principal.

## **PTA de la Escuela Arroyo**

Nuestro PTA está afiliado con la organización PTA estatal y nacional. Nuestro PTA es muy activo en proveer apoyo a nuestros proyectos escolares mediante horas de voluntarios y ayuda financiera. Las reuniones se llevan a cabo una vez al mes. Estas reuniones se anunciarán en el boletín escolar y están abiertas a todos los padres y maestros.

## **Línea Lobo**

La Línea Lobo es su vínculo con la escuela. Se distribuirán folletos de la Línea Lobo al principio del año escolar. Los padres pueden llamar en cualquier momento para obtener información del salón de clase de su hijo(a).

## **Boletín Escolar**

Las *Noticias Escolares Arroyo* se publican mensualmente.

## **Sitio Web**

La Escuela Arroyo tiene un sitio web donde se actualiza regularmente información escolar importante. Adicionalmente, cada maestro(a) tiene su propia página web donde se puede localizar información específica al salón de clase de su hijo(a). Se puede encontrar la página web de la Escuela Arroyo en <http://arroyo.wesdschools.org>.

## **EVENTOS/ACTIVIDADES/PROGRAMAS**

### **Elegibilidad Atlética**

Los estudiantes tienen que ser elegibles para poder participar en actividades atléticas después de clases. Favor de referirse al Contrato entre Estudiante/Padres/ Entrenador del WESD. Estos son requisitos mínimos. Pudiesen agregarse requisitos de elegibilidad adicionales, como lo crea adecuado la administración de la Escuela Arroyo.

### **Concilio Estudiantil (Wolf Pack)**

Estudiantes del quinto al séptimo grado serán elegidos para puestos en el concilio. Cada clase de primer a séptimo grado será representada por un representante elegido. Se requerirá que el presidente de 'Wolf Pack' participe en todas las reuniones del concilio local. Las reuniones de 'Wolf Pack' se llevarán a cabo cada otra semana y pudiesen cambiarse basado en el calendario de eventos escolares.

### **Fiestas Escolares/Cumpleaños**

Cada grado y clase determina como o si tales funciones ocurrirán durante el día escolar. CUALESQUIER ARTÍCULOS TRAÍDOS A LA ESCUELA PARA UNA FIESTA DEBEN SER COMPRADOS Y ENVUELTOS EN LA TIENDA; NO SE PERMITEN ARTÍCULOS HECHOS U HORNEADOS EN LA CASA EN EVENTOS ESCOLARES. Favor de hablar con el maestro(a) de su hijo(a), antes de enviar cualesquier artículos para fiestas con su hijo(a). Los padres siempre son bienvenidos a donar un libro a la biblioteca del salón de clase de su hijo(a) en honor a su cumpleaños.

### **Eventos Anuales**

Eventos anuales en la Escuela Arroyo incluyen: Noche de Visitar a la Escuela, Noche de Regreso a la Escuela /"Back to School Night", Trote de Pavo/"Turkey Trot", "Read Across America", Días de Excursiones, Asambleas Trimestrales para la Lista de Honor y Lista del Director, Barbacoa VIP,

Recepción para los Voluntarios, Feria de Libros, Inscripción de Kindergarten, Conciertos de Banda y Orquesta, Conciertos de Música Vocal y Concurso de Talento. Recibirán información en cuanto a estos eventos en el boletín escolar y la página web de la Escuela Arroyo.

## **Programa Preescolar Head Start/de Día Escolar Extendido**

El programa preescolar se ofrece para niños que cumplen cuatro años antes del primero de septiembre. Para más información, favor de llamar al 602-896-5115.

## **HONORES/PREMIOS**

### **Lista de Honor/Lista del Director**

En la Escuela Arroyo tenemos dos maneras de reconocer a los estudiantes de cuarto, quinto, sexto y séptimo grado quienes han logrado excelencia en ciudadanía y estudios académicos. La Lista del Director honra a estudiantes quienes han obtenido solamente "1"s en todas las materias académicas y no tienen "N"s en su reporte de progreso. La Lista de Honor honra a los estudiantes quienes tienen solamente "1"s o "2"s, sin ningunas "N"s, en su reporte de progreso.

Kindergarten – estudiantes de 3<sup>er</sup> también tienen la oportunidad de ser reconocidos por excelencia en ciudadanía y estudios académicos. Cada trimestre, los maestros seleccionan a un Lobo del Trimestre, uno con el Mayor Progreso y un Premio de Excelencia Académica para Lectura y Matemáticas.

El personal de la Escuela Arroyo espera que los estudiantes en las listas de honor aspiren a altas metas académicas y que muestren costumbres de estudio y ciudadanía ejemplares.

Los estudiantes que logran estar en la Lista de Honor o la Lista del Director recibirán un certificado de reconocimiento.

## **SEGURIDAD ESCOLAR**

Los estudiantes están supervisados en todo momento cuando están en el campo de recreo durante las horas escolares debido a que se involucran en sus juegos y necesitan que frecuentemente se les recuerde de los aspectos de seguridad en cuanto a su comportamiento. Sentimos que es necesario enfatizar las siguientes reglas básicas:

1. No deben lanzar piedras.
2. No deben pelear, luchar o participar en otros juegos inusualmente bruscos.
3. No deben jugar fútbol "tackle" en el campo de recreo.
4. Deben caminar en las aceras en todo momento.
5. Deben mantenerse sentados en los columpios en todo momento.
6. Únicamente se permiten "softballs", no se permiten "baseballs" durante el día escolar.
7. No deben empujar, jalar o interferir con otro niño(a) utilizando el equipo del campo de recreo.
8. No deben subirse en los "crossbars".
9. Deben jugar seguramente e imparcialmente.
10. Deben aprender a solucionar sus diferencias sin pelear- usen sus palabras no sus manos o pies para solucionar problemas.

Se administrarán consecuencias apropiadas por desobedecer estas reglas.

### **Ruedas**

No se permiten patinetas, patines de fila única, "scooters" o zapatos con ruedas en la propiedad escolar.